

FOGLIO ISTRUZIONI INSTRUCTION MANUAL
YEN cod. YEN003 / YEN004 / YEN005 / YEN006

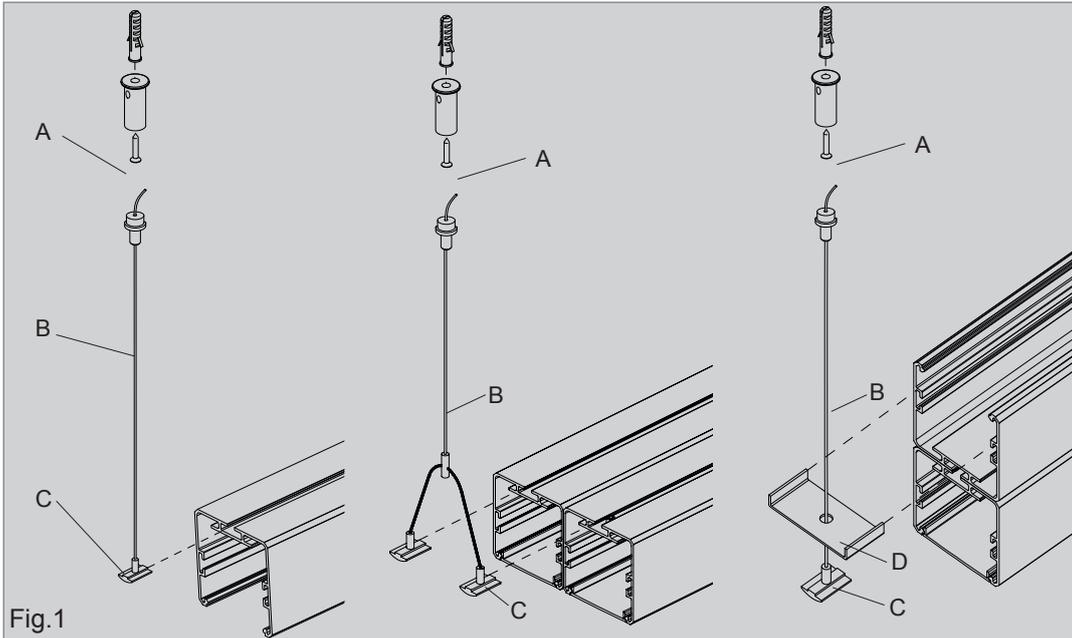


Fig.1

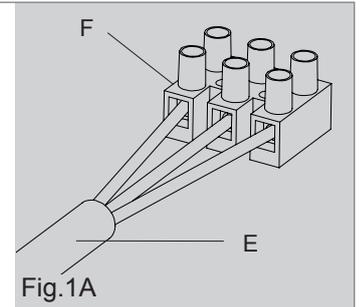


Fig.1A

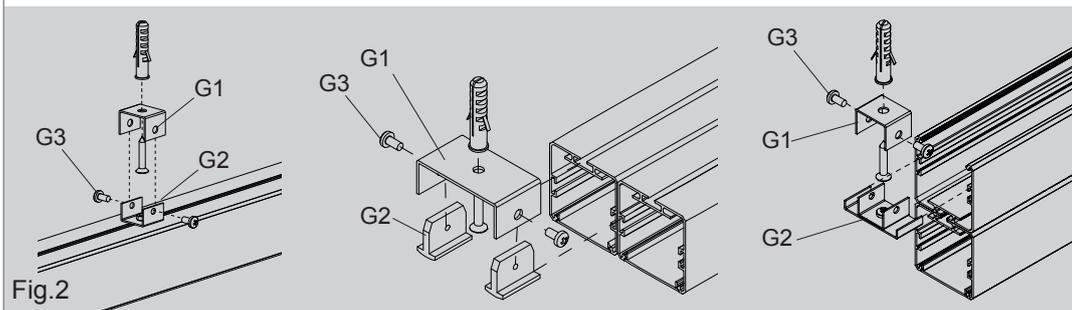


Fig.2

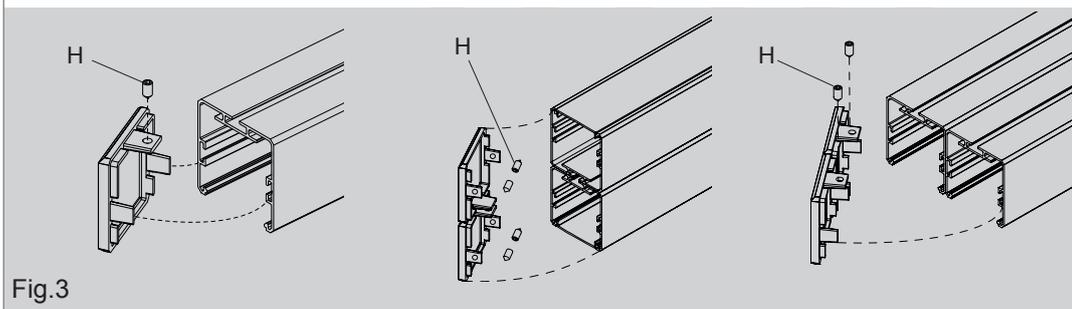
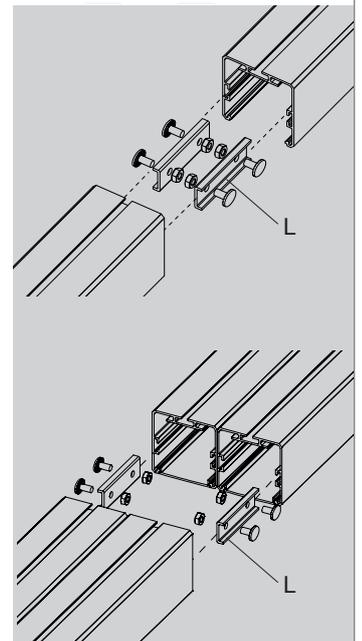


Fig.3

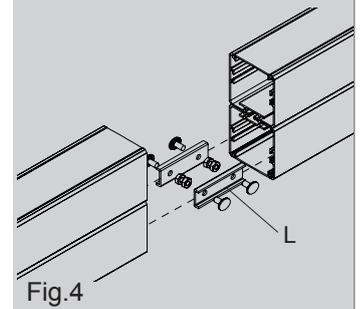


Fig.4

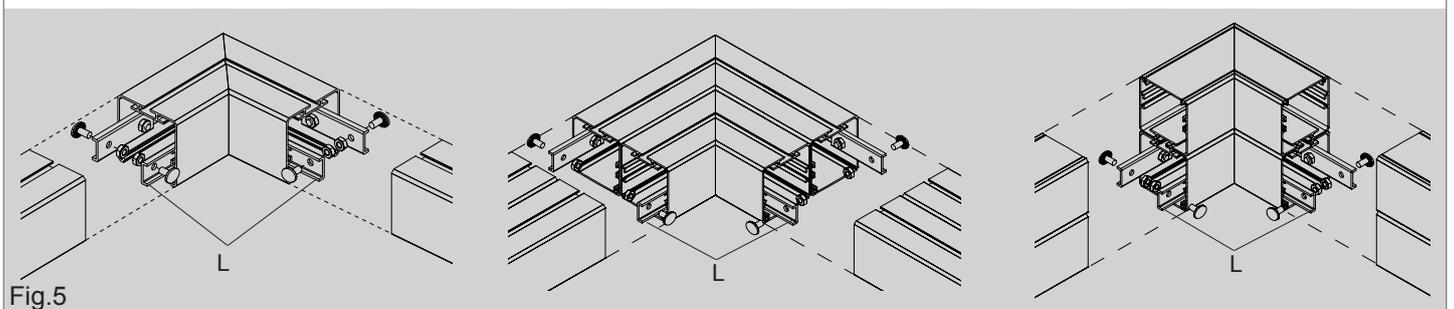
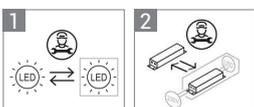


Fig.5



2 Alimentatore sostituibile da un professionista autorizzato Power supply replaceable by an authorized professional

1 Sorgente luminosa sostituibile da un professionista autorizzato Light source replaceable by an authorized professional

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E - This product contains a light source of energy efficiency class E

serie YEN

I

Avvertenze generali

- L'apparecchio è costruito a regola d'arte, e la sua durata elettrica sarà più efficiente se esso sarà usato correttamente.
- Leggere attentamente le avvertenze che seguono in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione d'uso e di manutenzione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica alla quale l'apparecchio sarà collegato. (L'etichetta con i dati di targa è situata all'interno dell'apparecchio stesso).
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per l'illuminazione di ambienti chiusi **non** umidi, con temperatura ambiente max. 35°C (95°F).
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore dell'impianto, e in caso di guasto rivolgersi solamente a personale professionalmente qualificato.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Istruzioni per l'installazione

MONTAGGIO A SOSPENSIONE

1. Rilevare l'interasse dei fori di fissaggio della plafoniera e segnare sulla superficie dove dovrà essere fissato l'apparecchio.
2. Fissare il rosone di ancoraggio (A) al soffitto tramite tassello e vite (non in dotazione) [Fig. 1].
3. Infilare la parte libera della fune di acciaio (B) nel foro presente sul regolatore millimetrico; per liberare il cavo premere sulla bussola e bloccarlo serrando la ghiera.
4. Modello Singolo: fare scorrere la staffa (C) nel canalino superiore dell'apparecchio, per posizionarlo correttamente all'interasse prescelto. Modello Doppio Orizzontale: fare scorrere le due staffe (C) nei canalini superiori dell'apparecchio. Modello Doppio Verticale: passare la fune di acciaio (B) nella staffa di aggancio (D) prima delle operazioni previste nel punto 3; far scorrere la staffa nei binari laterali dell'apparecchio, posizionata come da figura [Fig. 1].
5. Collegare il cavo (E) al morsetto di alimentazione (F) [Fig. 1A]

MONTAGGIO CON ATTACCO A PLAFONE

1. Rilevare l'interasse dei fori di fissaggio della plafoniera e segnare sulla superficie, dove dovrà essere fissato l'apparecchio.
2. Fissare, mediante viti o tasselli (non in dotazione), la parte superiore degli attacchi a soffitto (G1) [Fig. 2].
3. Fare scorrere le staffe (C) nel canalino presente sulla parte superiore del modulo fino all'interasse prescelto.
4. Unire le due parti degli attacchi a soffitto (G1 e G2), serrandole con le viti in dotazione (G3).

MONTAGGIO TESTATA TERMINALE

1. Inserire le guide della testata in pressofusione nelle guide dell'apparecchio.
2. Utilizzando il grano (H) in dotazione, unire la testata all'apparecchio serrando a fondo [Fig.3].

MONTAGGIO GIUNTO LINEARE

1. Togliere gli schermi o le ottiche degli apparecchi da unire, semplicemente estraendole facendo particolare attenzione all'utilizzo dei guanti e alla cura nell'operazione.
2. Infilare i giunti a scomparsa (L) nelle guide interne dei due apparecchi [Fig. 4], e avvitarli su di un apparecchio. Inserire il giunto lineare sporgente nella guida dell'apparecchio da unire e procedere alla chiusura, facendo particolare attenzione ad unirli bene.

MONTAGGIO GIUNTO ANGOLARE

1. Togliere gli schermi o le ottiche degli apparecchi da unire, semplicemente estraendole facendo particolare attenzione all'utilizzo dei guanti e alla cura nell'operazione.
2. Inserire il giunto lineare (L) sporgente nella guida dell'apparecchio da unire [Fig.5] e procedere alla chiusura, facendo particolare attenzione ad unirli bene.

NOTA : Lo schermo diffusore viene fornito come accessorio

Avvertenze Importanti

- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto. Rossini Illuminazione S.r.l. declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
- Si consiglia di controllare i componenti di materiale plastico - specialmente quelli preposti alla sospensione degli apparecchi - almeno ad ogni cambio lampada.
- I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.
- L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di non installare l'apparecchio in spazi angusti privi di ricambio d'aria.
- In nessun caso l'apparecchio di illuminazione deve essere ricoperto con materiali isolanti o similari.
- L'apparecchio è destinato ad essere installato anche su superfici normalmente infiammabili.

YEN series

GB

General Warnings

- The fitting is manufactured in a workmanlike fashion, and its electric life will be more efficient if it is used correctly.
- Read the following warnings carefully since they contain important information about installation, usage and maintenance safety.
- After removing the packaging, make sure that the fitting is intact. If in doubt, do not use the fitting and contact your retailer.
- Packaging materials (plastic bags, etc.) must not be left within the reach of children, as they are a potential source of danger.
- Before connecting the fitting to the power supply make sure that the rating corresponds to the rating of the electricity network to which the fitting will be connected. (The rating label is located on the cover of the fitting itself).
- This fitting must be used exclusively for the purpose for which it is explicitly designed, i.e. for lighting closed and **not** damp environments, with a maximum ambient temperature of 35°C (95°F).
- Before carrying out any cleaning or maintenance operations, disconnect the fitting
- occurs, contact professionally qualified personnel only.
- Failure to observe the above may jeopardise the safety of the fitting.
- The manufacturer cannot be considered liable for any damages deriving from improper, wrong and unreasonable use of the fitting.

Installation Instructions

HANGING-TYPE ASSEMBLY

1. Determine the wheelbase of the anchoring holes of the ceiling light fixture and mark on the surface where the apparatus must be secured.
2. Secure the anchoring rose (A) to the ceiling, by means of a dowel and screw (not supplied) [Fig. 1].
3. Introduce the free end of the steel cable (B) in the hole on the millimetre gauge; to free the cable, press on the bush and lock it, tightening the ring nut.
4. Single model: slide the bracket (C) in the upper trough of the apparatus, to position it correctly at the selected wheelbase. Double Horizontal model: slide the two brackets (C) in the top troughs of the apparatus. Double Vertical Model: pass the steel cable (B) in the hooking bracket (D) before carrying out the operations foreseen in point 3; slide the bracket in the lateral tracks of the apparatus, positioned as shown in the figure [Fig. 1].
5. Connect the cable (E) to the supply terminal (F) [Fig. 1A]

ASSEMBLY WITH CEILING MOUNT

1. Determine the wheelbase of the anchoring holes of the ceiling light fixture and mark on the surface where the apparatus will be secured.
2. By means of screws or dowels (not supplied), secure the top part of the ceiling joints (G1) [Fig. 2].
3. Slide the brackets (G2) in the troughs located at the top part of the module, until the selected wheelbase.
4. Join the two parts of the ceiling joints (G1 and G2), tightening them with the supplied screws (G3).

ASSEMBLY OF TERMINAL HEAD

1. Introduce the die-cast head guides in the apparatus guides.
2. Using the supplied peg (H), join the head to the apparatus, tightening thoroughly [Fig.3].

ASSEMBLY OF LINEAR JOINT

1. Remove the screens or optic bodies of the apparatus to join, by simply extracting them using gloves and paying attention to the operation.
2. Introduce the hidden joints (L) in the internal guides of the two apparatuses [Fig. 4] and screw them on an apparatus. Introduce the protruding linear joint in the guide of the apparatus to join and close, paying particular attention to join them properly.

ASSEMBLY OF ANGULAR JOINT

1. Remove the screens or optic bodies of the apparatus to join, by simply extracting them using gloves and paying attention to the operation.
2. Introduce the linear joint (L) protruding in the guide of the apparatus to join [Fig. 5] and close, paying particular attention to join them properly.

NOTE : The diffuser is provided separately as an accessory

Important Warnings

- The product must to be changed. Any change cancels the guarantee and may make the product dangerous. Rossini Illuminazione S.r.l. declines any liability for damages caused by any of its products that have been mounted in a way that does not comply with instructions.
- You are recommended to check the plastic components - especially those used to suspend fittings - at least every time you change a lamp.
- Any damaged components must be replaced with identical components.
- The products must be installed in a workmanlike manner.
- To prevent dangerous overheating, **do not** install the fitting in narrow spaces without an exchange of air.
- The appliance should under no circumstances be covered by insulating or a like material.
- The fitting is **also** designed to be installed on normally inflammable surfaces.

Smaltimento Disposal



Questa marcatura indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento dei rifiuti, riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, per riportare il dispositivo utilizzato si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Possono prendere questo prodotto per l'ambiente riciclo sicuro. This designation indicates that the product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, to bring the device used, please use the return and collection systems or contact the retailer which the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.